



ZIZURKILGO UDALA

EZ OHIKO OSOKO BILKURARAKO
DEIA

Honen bidez, Ohiko Osoko Bilkurarako deitzen dizut:

Eguna: 2011ko azaroaren 15a, asteartea

Ordua: 19:00

Tokia: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa

CONVOCATORIA A PLENO
EXTRAORDINARIO

Por la presente le convoco a la Sesión de Pleno Ordinario a celebrar:

Día: 15 de Noviembre de 2.011, Martes

Hora: 19:00

Lugar: Salón de Plenos de la Casa Consistorial.

EGUNEKO AZTERGAIK

1.- AURREKO UDALBATZARRAREN AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA (2011.10.26).

2.- 2012 URTERAKO ZERGA ETA TASEN ALDAKETA ONARTZEA.

3.- 2012 URTERAKO TAXI TARIFAK ONARTZEA.

4.- ERNIO BIDEK UDAL HILERRIRA DOAN BIDEAREN IZENA ETA ZENBAKIEN ONARPENA.

5.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2011/158tik 2011/182ra).

6.- GALDE-ESKAKIZUNAK.

ORDEN DEL DIA

1.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL ACTA DEL PLENO ANTERIOR (26.10.2011).

2.- APROBACION DE LA MODIFICACION DE IMPUESTOS Y TASAS PARA EL AÑO 2.012

3.- APROBACION, DE LAS TARIFAS DE TAXI PARA EL AÑO 2.012

4.- APROBACION DE LA DENOMINACION Y NUMERACION DEL CAMINO QUE VA DE ERNIO BIDEA AL CEMENTERIO MUNICIPAL.

5.- COMUNICACION DE DECRETOS DE ALCALDIA (del 158/2011 al 182/2011).

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Zizurkil, 2011ko azaroaren 11n.

Alkateak.

Zizurkil, 11 de Noviembre de 2.011

El Alcalde.





ZIZURKILGO UDALA

**2011ko AZAROAREN 15ean EGINDAKO
EZ OHIKO BILKURAKO AKTA**

**ACTA DE LA SESION
EXTRAORDINARIA CELEBRADA EL DIA
15 DE NOVIEMBRE DE 2.011**

Partaideak/ Señores Asistentes:

ALKATEA / ALCALDE:

José María Luengo Zapirain Jauna (Bildu)

ZINEGOTZIAK/CONCEJALES:

Nerea Lizarraga Gabirondo (Bildu)

Eva Usandizaga Mujika (Bildu)

M^a Angeles Lazkano Larrañaga (E.A.J.-P.N.V.)

Leire Zubeldia De Esteban (Bildu)

Aritz Esnaola Arruti (Bildu)

Aratz Alkorta Irazusta (Bildu)

Egoitz Sorozabal Iturain (E.A.J.-P.N.V.)

IDAZKARIA /SECRETARIO:

José Ramón Eceizabarrena Garmendia

Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoan, bi mila eta hamaikako azaroaren hamabosteko hemeretzi orduak direnean, Zizurkilgo Udaleko Udalbatza bildu da, Alkate jaunaren lehendakaritzapean eta goian aipatzen diren zinegotzien partaidetzarekin. Jose Manuel Izaguirre Hortelano (Bildu), Oscar Martínez Orive (P.S.E.-E.E./P.S.O.E.) eta Alaitz Ormazabal Goenaga (Bildu) zinegotziak ez dira etorri.

Lehendakaritzaren aginduz bilkura hasi da eta Idazkariak jakinarazi du berau egin daitekeela lege ezarritako quoruma bertan dagoelako.

**1.- AURREKO UDALBATZARRAREN
AKTA ONARTZEA, BIDEZKOA BADA
(2011.10.26).**

Udalbatzak aho batez erabaki du 2011ko urriaren 26an egindako Bilkuraren Akta onartzea.

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, siendo las diecinueve horas del día quince de Noviembre de dos mil once, se reúne la Corporación del Ayuntamiento de Zizurkil bajo la presidencia del Señor Alcalde y con la asistencia de los Señores Concejales que arriba se citan, no asistiendo los concejales José Manuel Izaguirre Hortelano (Bildu), Oscar Martínez Orive (P.S.E.-E.E./P.S.O.E.) y Alaitz Ormazabal Goenaga (Bildu).

Abierta la Sesión de orden de la Presidencia, el Secretario informa que la misma puede celebrarse por concurrir a ella el quórum legalmente establecido.

**1.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL
ACTA DEL PLENO ANTERIOR
(26.10.2011).**

La Corporación, por unanimidad, acuerda aprobar el Acta del Pleno celebrado el día 26 de Octubre de 2.011



ZIZURKILGO UDALA

2.- 2012 URTERAKO ZERGA ETA TASEN ALDAKETA ONARTZEA.

2012 urterako Zerga eta Taseen aldaketari buruz espedientea eta Ogasun Batzordearen aldeko irizpena ikusi ondoren, Udalbatzak aldaketa hauek onartzeko dagokion bozketa egiten du eta emaitza hau izan da:

- Aldeko botoak: 8 (6 Bildurenak eta 2 E.A.J.-P.N.V.renak).
- Aurkako botoak: 0.
- Abstentzioak: 0.

Beraz, legezko gehiengo osoaren aldeko botoekin, onartu da:

Lehen.- 2012 urteko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, ondorengo aldaketak egitea, Akta honen I Eranskinean agertzen diren bezala geratzen dira:

1. Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergaren tarifak aldatzea.
2. Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren karga tasa aldatzea.
3. Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren karga tasa aldatzea.
4. Zerbitzu Publikoak emateagatik eta jarduera administratiboak egiteagatik Tasak Arautzen dituen Ordenantza Fiskala aldatzea eta ondorengo tarifak aldatzea:

- a) Plan Urbanistikoak kudeatzea.
- b) Agiriak eman eta tramitatu.
- c) Udal plano topografikoak igortzea.
- d) Udal bulegoetako zerbitzu administratiboak.
- e) Hirigintza lizentziak bideratzea.
- f) Irekitze eta jarduera baimenak.
- g) Udal Hilerrian zerbitzu eta kontzesioak ematea.
- h) Zabor eta hiri hondakin solidoak biltze zerbitzua.

2.- APROBACION DE LA MODIFICACION DE IMPUESTOS Y TASAS PARA EL AÑO 2.012

Visto el expediente y el dictamen favorable de la Comisión de Hacienda en relación a las modificaciones en los Impuestos y Tasas para el año 2.012, la Corporación pasa a realizar la votación corresponde para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 8 (6 de Bildu y 2 de E.A.J.-P.N.V.).
- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

por lo que, con el voto favorable de la mayoría absoluta legal, se acuerda:

Primero.- Aprobar las siguientes modificaciones con efectos a partir del 1 de Enero del año 2.012, quedando éstas como se señalan en el Anexo I del presenta Acta:

1. Modificación de tarifas del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.
2. Modificación de tipos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.
3. Modificación de tipos del Impuesto sobre Actividades Económicas.
4. Modificación de la Ordenanza Fiscal Reguladora de Tasas por prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas y modificación de las tarifas por:

- a) Gestión de Planes Urbanísticos.
- b) Expedición y tramitación de documentos.
- c) Expedición de planos topográficos del municipio.
- d) Servicios Administrativos que prestan las oficinas municipales.
- e) Tramitación de licencias urbanísticas.
- f) Licencias de apertura y actividad.
- g) Prestación de servicios y concesiones en el cementerio municipal.
- h) Servicio de recogida de basuras y residuos sólidos urbanos.



ZIZURKILGO UDALA

- i) Herriko bide publikoetako lurzoruaren norberak soilik erabiltzea edo ustiapen berezia egitea, mahai, aulki edo antzekoekin.
- j) Herriko bide publikoetako lurzoruaren norberak soilik erabiltzea edo ustiapen berezia egitea, hesiak, aldamiok, zutabe, estanga eta eraikuntza materialekin.
- k) Herriko bide publikoetako lurzoruaren norberak soilik erabiltzea edo ustiapen berezia egitea, barraka eta feria postuekin.
- l) Udal Frontoiaren erabilera.
- m) Auto-taxi lizentziak eta baimen administratiboak emateko jarduera.
- n) Eskontza Zibilak egiteko zerbitzuagatikoa.
- o) Udal eraikinen erabiltza pribatiboagatik.
- p) Probarria erabiltzeagatik.

Bigarrena.- Gainontzeko Ordenantza Fiskalen indarraldia aldaketak gabe mantentzen da.

Hirugarrena.- Erabaki hau eta bere espedienteak jendaurrean jarriko da hogeita hamar egunez, interesatuen aztertu eta ala balitz, alegazio eta erreklamazioak jartzeko. Epe horretan erreklamazio edo obserbazioak aurkeztuko ez balitz, hartutako erabakia behin betikotzat joko da, erabaki berrien beharrik gabe.

3.- 2012 URTERAKO TAXI TARIFAK ONARTZEA.

Gipuzkoako Taxi Elkarte (AGITAX)-ek eskatuta, Tolosaldea Garatzenek Tolosaldeko hiri eremuan taxi zerbitzuen tarifak igotzeko proposamena aurkeztu du.

Proposamena ikusi ondoren, Udalbatzak hau onartzeko dagokion bozketa egiten du, emaitza honekin:

- Aldeko botoak: 8 (6 Bildurenak eta 2 E.A.J.-P.N.V.renak).

- i) Utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con mesas, sillas, o similares.
- j) Utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con vallas, andamios, puntales, aspillas y materiales de construcción.
- k) Utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con barracas y puestos de feria.
- l) Utilización del frontón municipal.
- m) Actividad de concesión de licencias y autorizaciones administrativas de auto-taxis.
- n) Prestación del servicio de Bodas Civiles.
- o) Tasas por utilización privativa de edificios municipales.
- p) Tasas por utilización de piedras de arrastre.

Segundo.- Mantener la vigencia del resto de las Ordenanzas Fiscales sin modificaciones.

Tercero.- Exponer al público el acuerdo adoptado y el expediente instruido al efecto por período de treinta días hábiles a fin de que los interesados puedan examinarlos y formular las alegaciones y reclamaciones que consideren oportunas. Una vez transcurrido el plazo reglamentario de esta información sin que se haya producido reclamación u observación alguna, se tendrá por definitivo el acuerdo adoptado, sin necesidad de nuevos acuerdos.

3.- APROBACION, DE LAS TARIFAS DE TAXI PARA EL AÑO 2.012

A petición de la Asociación Guipuzcoana del Taxi (AGITAX), Tolosaldea Garatzen ha presentado una propuesta para incrementar las tarifas unificadas de taxi en la comarca de Tolosaldea para el 2.012.

Vista la propuesta, la Corporación, procede a realizar la votación correspondiente para su aprobación, con el siguiente resultado:

- Votos a favor: 8 (6 de Bildu y 2 de E.A.J.-P.N.V.).



ZIZURKILGO UDALA

- Auzkako botoak: 0.
- Abstentzioak: 0.

beraz, legezko gehiengo absolutu aldeko botoekin, onartu da:

Lehena.- Aurten indarrean dauden tarifei % 3ko igoera aplikatzea. Hortaz, tarifa berriak honakoak izango dira:

- Votos en contra: 0.
- Abstenciones: 0.

por lo que, con el voto favorable de la mayoría absoluta legal, se acuerda:

Primero.- Aplicar a las tarifas vigentes un incremento del 3%, siendo las nuevas tarifas las siguientes:

TARIFAK	ABISARIA	KILOMETRO BAKOITZEKO	ZAIN EGONDAKO ORDUA
TARIFAS	BAJADA DE BANDERA	POR KILOMETRO RECORRIDO	POR HORA DE ESPERA
1. TARIFA	3,9081	0,9594	17,3969
2. TARIFA	4,4107	1,4596	25,6264

- Gutxieneko tarifak 1,5 kilometroko bidaia eta 5 minutuko itxarondenbora barne ditu.
- 1. tarifa lanegunetan aplikatuko da, 07:00etik 22:00etara
- 2. tarifa egun guztietan aplikatuko da, 22:00etatik 07:00etara. Igandeetan, erkidegoko eta tokiko normatibak araututako jaiegunetan eta larunbatetan, 07:00etatik 22:00etara aplikatuko da.

- La tarifa mínima incluye 1,5 kilómetros de recorrido y cinco minutos de espera.
- La Tarifa 1 es aplicable los días laborables entre las 07:00 y las 22:00 horas.
- La Tarifa 2 será aplicable todos los días desde las 22:00 horas hasta las 7:00 horas. Se aplicará igualmente desde las 07:00 a las 22:00 horas los domingos y los días festivos fijados en la correspondiente normativa autonómica y local, así como los sábados.

Bigarrena.- Erabaki honen berri AGITAXi, Tolosaldea Garatzen S.A. eta Industria, Merkataritza, Kontsumo eta Turismo Gipuzkoako Lurralde Bulegora bidaltzea.

Segundo.- Comunicar este acuerdo a AGITAX, a Tolosaldea Garatzen S.A. y la Oficina Territorial de Industria, Comercio, Consumo y Turismo de Gipuzkoa.

4.- ERNIO BIDETIK UDAL HILERRIRA DOAN BIDEAREN IZENA ETA ZENBAKIEN ONARPENA.

Orain auzo eta landa inguruneak izendatzeko ikerketa bat egiten ari dira eta bide honi izena jartzeko proposamena ere hor aztertuko denez,

4.- APROBACION DE LA DENOMINACION Y NUMERACION DEL CAMINO QUE VA DE ERNIO BIDEA AL CEMENTERIO MUNICIPAL.

Dado que se está realizando un estudio sobre las denominaciones de los diferentes barrios y zonas rurales. En él se incluirá también la propuesta de



ZIZURKILGO UDALA

gaia mahai gainean uztea erabaki da.

5.- ALKATEAREN DEKRETUAK JAKINARAZTEA (2011/158tik 2011/182ra).

2011/158tik 2011/182ra zenbakia duen Dekretuen zerrendaren berri ematen da, 2011ko irailaren 26etik azaroaren 9ra Alkateak sinatutakoak. Jatorrizkoak, Alkatezaren Dekretu Liburuan jasota daude eta bertan aztertu daitezke.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

Eguneko Aztergaietatik kanpo eta presazkoa dela adierazi ondoren, gai hau aztertu da.

6.- AIZTONDO ZERBITZUEN MANKOMUNITATERAKO UDALEKO ORDEZKARIA IZENDATZEA.

Aho batez erabaki da Aratz Alkorta Irazusta Jauna (Bildu) Aiztondo Zerbitzuen Mankomunitatean Udal hontako ordezkaria izendatzea, Nerea Lizarraga Gabirondo Andrearen (Bildu) ordezkari eta aurrerantz Lizarraga Andrea ordezkaria izango da.

Beste aztergaiarik gabe, eta hemeretzi orduak eta hogeitaz minutuak direnean, Batzarra amaitu da eta honetaz guztiaz nik, Idazkariak, fede eta kontu ematen dut.

O.I.
ALKATEA.

Vº Bº
EL ALCALDE.



denominación de este camino, por lo que el tema queda sobre la mesa hasta una próxima Sesión.

5.- COMUNICACION DE DECRETOS DE ALCALDIA (del 158/2011 al 182/2011).

Se da cuenta del listado de los Decretos nº 158/2011 al 182/2011 firmados por la Alcaldía entre el 26 de Septiembre y el 9 de Noviembre de 2.011, cuyos originales se conservan y pueden ser examinados en el Libro de Decretos de Alcaldía.

La Corporación se da por enterada.

Fuera del Orden del Día y previa declaración de urgencia se trata el siguiente tema.

6.- NOMBRAMIENTO DE REPRESENTANTE EN LA AIZTONDO ZERBITZUEN MANKOMUNITATEA.

Por unanimidad, se acuerda nombrar al concejal Don Aratz Alkorta Irazusta (Bildu) representante de este Ayuntamiento en Aiztondo Zerbitzuen Mankomunitatea, en lugar de Doña Nerea Lizarraga Gabirondo (Bildu) que pasa a ser suplente.

Y sin más asuntos que tratar, y siendo las diecinueve horas y veinte minutos, se levanta la Sesión, de la cual, yo, el Secretario, doy fe y certifico.



I ERANSKINA - ANEXO I

ZIZURKILGO UDALA

2012 URTERAKO TASA eta ZERGEN TARIFAK

TARIFAS DE IMPUESTOS Y TASAS PARA EL 2.012	
A) EPIGRAFEA: Hirigintza planen kudeaketa:	Euros
EPÍGRAFE A) Gestión de planes urbanísticos:	
Interes partikularren ondorioz Arau Subsidiarioak puntualki aldatzea	3.300,00
Modificación puntual de Normas Subsidiarias por interés particular	
Plan Partzialak (eta aldaketa)	3.300,00
Planes Parciales (y modificación)	
Konpentsazio, Kooperazio edo Birzatatze Proiektuak (eta aldaketa)	3.300,00
Proyectos de Compensación, Cooperación o Reparcelación (y modificación) .	
Urbanizazio Proiektuak (eta aldaketa)	3.300,00
Proyectos de Urbanización (y modificación) .	
Plan Bereziak (eta aldaketa)	3.100,00
Planes Especiales (y modificación) .	
Zehaztapen Azterketak (eta aldaketa)	2.375,00
Estudios de Detalle (y modificación)	
Jardunbide programak (eta aldaketa)	2.375,00
Programas de actuación (y modificación) .	
B) EPIGRAFEA: Agiriak eman eta bideratzeagatikko tasak:	
EPÍGRAFE B) Tasas por expedición y tramitación de documentos:	
	Euros
Onuradunaren aldeko desjabetze-espedienteak	2.850,00
Expedientes de expropiación a favor del beneficiario	
Aurri deklaratzeko-espedienteak	1.475,00
Expedientes de declaración de ruinas	
Hirigintza-kontsultak:	
Consultas urbanísticas:	
➤ Idatzizko edozein txosten tekniko	65,00
➤ Cualquier informe técnico por escrito	
➤ Teknikaria tokira joatea eskatzen duen txostena	190,00
➤ Informe que requiera visita del técnico al lugar	
Beste agiri batzuk:	
Otros documentos:	
➤ Agiri partikularretan Alkatetzaren oniritzia eta beste sinadurengatik ...	0,65
➤ Por el visto bueno y otras firmas de la Alcaldía en documentos particulares	
➤ Konpultsak, orri bakoitzeko ...	0,65
➤ Compulsas, por hoja	

**ZIZURKILGO UDALA****C) EPIGRAFEA: Udal plano topografikoak igortzeko tasak:**

EPIGRAFE C) Tasas para expedición de planos topográficos del municipio:	
	Euros
➤ A-0 Planoa, paperean (orri bakoitza)	45,00
➤ Plano A-0 en papel (cada hoja)	
➤ Herriko topografia guztiarekin CDa	2.200,00
➤ CD con toda la topografía municipal	
➤ Herriko area bateko topografiarekin CDa	105,00
➤ CD con un plano de la topografía de un area del municipio	

D) EPIGRAFEA: Udal bulegoetako zerbitzu administratiboengatikoko tasak:

EPIGRAFE D) Tasas por servicios administrativos que prestan las oficinas municipales:	
	Euros
Fotokopiak-A-4 (orri bakoitza)	0,10
Fotocopias-A-4 (cada hoja)	
Fotokopiak-A-4 koloretan (orri bakoitza)	0,50
Fotocopias en color A-4 (cada hoja)	
Fotokopiak-A-4 (hiru orriengatik)	0,20
Fotocopias A-4 (por tres hojas)	
Fotokopiak-A-4 koloretan (hiru orriengatik)	1,00
Fotocopias en color A-4 (por tres hojas)	
Fotokopiak-A-3 (orri bakoitza)	0,20
Fotocopias A-3 (cada hoja)	
Fotokopiak-A-3 koloretan (orri bakoitza)	1,00
Fotocopias en color A-3 (cada hoja)	
Fotokopiak-A-3 (hiru orriengatik)	0,40
Fotocopias A-3 (por tres hojas)	
Fotokopiak-A-3 koloretan (hiru orriengatik)	2,00
Fotocopias en color A-3 (por tres hojas)	
Udal dokumentazioaren kopiak CDtan	5,00
Copias en CD de documentación municipal	
Fax igorpena (orri bakoitza)	1,60
Envío de fax (cada hoja)	
Fax igorpena (hiru orriengatik)	3,85
Envío de fax (por tres hojas)	
Faxa jasotzea (orri bakoitza)	0,15
Recibo de fax por hoja	
e-posta bidaltzea eta jasotzea	0,80
Envío y recibo de e-mails	
Internetetik informazioa inprimatzea (orri bakoitza)	0,50
Impresión de información de Internet (cada hoja)	
Internet erabiltzea (ordu erdiz)	1,45
Uso de Internet (durante media hora)	



ZIZURKILGO UDALA

E) EPIGRAFEA: <i>Hirigintza-lizentziak bideratzeagatiko tasa:</i>		
EPÍGRAFE E) <i>Tasas por tramitación de licencias urbanísticas:</i>		
		Euros
➤ 6.000 euro baino gutxiagoko aurrekontua duten obra-lizentziak bideratzea		51,00
➤ Tramitación de licencias de obras de menos de 6.000 euros de presupuesto		
➤ 6.000 euro baino gehiagoko aurrekontua duten obra-lizentziak bideratzea		130,00
➤ Tramitación de licencias de obras de más de 6.000 euros de presupuesto		
➤ Beste hirigintz lizentziak bideratzea: segregazio, lehen erabilera, e.a.		55,00
➤ Tramitación de otras licencias urbanísticas: segregación, licencias de 1ª ocupación, ..		
➤ Establezimenduen irekitzeko lizentziak bideratzea		130,00
➤ Tramitación de licencias de apertura de establecimientos		
F) EPIGRAFEA: <i>Establezimenduak irekitzeko eta jarduera-lizentziak emateagatiko tasak:</i>		
EPIGRAFE F) <i>Tasas por licencias de apertura y actividad de establecimientos:</i>		
		Euros
➤ Jatetxea, musika edaritegiak pub eta antzekoak		580,00
➤ Restaurantes, bares musicales, pubs y similares		
➤ Edaritegiak, kafetegiak eta antzekoak		380,00
➤ Bares, cafeterías y similares		
➤ Banketxeak eta Aurrezki Kutxak		3.300,00
➤ Bancos y Cajas de Ahorro		
➤ Biltegi handiak, hipermerkatuak eta antzekoak		3.000,00
➤ Grandes almacenes, hipermercados y similares		
➤ Zinemak, antzerki eta antzekoak		600,00
➤ Cines, teatros y similares		
➤ Kasino, dantzatoki eta bingoak		2.800,00
➤ Casinos, salas de baile y bingos		
➤ Hotelak, egoitzak, ostatuak eta pentsioak		1.075,00
➤ Hoteles, residencias, fondas y pensiones		
➤ Okindegiak, esnetegiak, arrautzategiak, furtategiak, dietetika produktuak eta antzekoak		225,00
➤ Panaderías, lecherías, hueverías, fruterías, productos dietéticos y similares		
➤ Gozotegiak, txokolateriak, helatudenadak eta antzekoak		225,00
➤ Pastelerías. Chokolaterías, heladerías y similares		
➤ Erlojutegiak, bitxitegiak, zilarategiak eta antzekoak		275,00
➤ Relojerías, joyerías, platerías y similares		
➤ Familiarteko zurgindegiak, ebanisteriak, latorritegiak, oinetakoa konpontzeko tailerrak eta antzekoak		275,00
➤ Talleres familiares de carpintería, ebanistería, hojalatería, reparación de calzado y similares		



ZIZURKILGO UDALA

➤ Liburudendak, egunkari eta aldizkari salmentak eta antzekoak	225,00
➤ Librerías, venta de periódicos, revistas y similares	
➤ Jarduera desberdinetako akademiak	225,00
➤ Academias de actividades diversas	
➤ Auto-eskolak eta alokairuzko ibilgailuak	550,00
➤ Autoescuelas y vehículos de alquiler	
➤ Merkataritza-lokalak, orokorrean	225,00
➤ Locales comerciales en general	
➤ Supermerkatuak eta handizkako salmenta establzimenduak	575,00
➤ Supermercados y establecimientos de venta al por mayor ..	
➤ Gasolindegia	3.300,00
➤ Estaciones de servicio o gasolineras	
➤ Edari, olio, pentsu biltegiak eta antzekoak	225,00
➤ Almacenes de bebidas, aceites, piensos y similares	
➤ Ileapaindegia eta antzekoak	275,00
➤ Peluquerías y similares	
➤ Harategiak eta arrandegia	275,00
➤ Carnicerías y pescaderías	
➤ Bidaia-agentziak	275,00
➤ Agencias de viaje	
➤ Gimnasio eta antzekoak	275,00
➤ Gimnasios y similares	
➤ Zehaztu gabeko besteak	275,00
➤ Otros no especificados	
➤ Gestoria eta bulegoak orokorrean, jarduera profesionaletako bulegoak ..	275,00
➤ Gestorías, oficinas en general y oficinas y de actividades profesionales	
➤ Erietxeak, mediku kontsultategiak, dentisatak eta antzekoak	275,00
➤ Centros clínicos, consultorios médicos, dentistas y similares	
➤ Botika eta tabako-demdal	280,00
➤ Farmacias y estancos	
➤ Jolastokiak	2.750,00
➤ Salas recreativas	
➤ Garaje kolektiboak, plaza bakoitza	115,00
➤ Garajes colectivos, por plaza	
➤ G.L.P. deposituak eta antzekoak	115,00
➤ Depósitos de G.L.P. y similares	
Industria, orokorrean :	
Industria en general y almacenes y establos agrícolas :	
	Euros/m2
➤ 500 m2tako azalera bitartean	2,15
➤ Hasta 500 m2 de superficie	



ZIZURKILGO UDALA

➤ 501 m2tik 1.000 m2ra, 1.075 euro gehi	1,30
➤ De 501 m2 a 1.000 m2, 1.075 euros más	
➤ 1.001 m2tik 5.000 m2ra, 1.725 euro gehi	1,10
➤ De 1.001 m2 a 5.000 m2, 1.725 euros más	
➤ 5.000 m2tik aurrera, 6.125 euro gehi	1,00
➤ Desde 5.000 m2, 6.125 euros más	
Establezimendu-irekitzea, titularra udalerri bereko beste toki batean garatzen ari zen jarduera lekualdatzearen ondorio bada, ezarritako tarifa aurreko epigrafean dagokioenetik %50ena gutxiagotuko da.	
Cuando se trate de la apertura de un establecimiento con motivo de traslado de una actividad que el titular venía ejerciendo en otro en el mismo municipio, la tarifa establecida anteriormente quedará reducida al 50% de la que corresponda en el epígrafe anteriormente reflejado.	
G) EPIGRAFEA: Udal hilerrian zerbitzu eta kontzesioak emateagatiko tasak:	
EPIGRAFE G) Tasas por la prestación de servicios y concesiones en el cementerio municipal:	
	Euros/m2
➤ Nitxo normala 10 urtetarako alokatzea	245,00
➤ Alquiler de nicho normal por 10 años	
➤ Nitxo txikia 20 urterako alokatzea	245,00
➤ Alquiler de nicho pequeño por 20 años	
➤ Famili nitxo 20 urterako alokatzea	450,00
➤ Alquiler de nicho familiar por 20 años	
➤ Panteoi pribatuan lurperatzea	135,00
➤ Entierro en panteón privado	
➤ Nitxoan lurperatzea	110,00
➤ Entierro en nicho	
➤ Panteoi pribatuan gorpuzkinak kentzea	110,00
➤ Retirada de restos de panteón privado	
➤ Nitxotik gorpuzkinak kentzea (lekuz aldatzeko edo errausteko)	100,00
➤ Retirada de restos de nicho (para cambio de ubicación o incineración) ...	
➤ Gainontzeko lanak (panteoia garbitzea,...e.a), orduko	20,00
➤ Resto de tareas (limpieza de panteón,..etc.), por hora	
➤ Panteoi pribatu batean lur emateko bi langile baino gehiago egotea beharrezkoa bada, bakoitzaren kostua	80,00
➤ En caso de entierro en panteón privado: si se requiere la presencia de de más de dos trabajadores municipales, el coste de cada uno de ellos será de ...	



ZIZURKILGO UDALA

➤ Larunbat arratsalde edo jaiegunetan egiten diren lanen prezioa %50 igoko da. Salbuespena izango da lan horiek egun horiek egitea nahitaezkoa dela uste izatea (lurperatzea, gorpuk ateratzea eta hainbat garbiketa).....	
➤ En aquellos trabajos que se realicen los sábados por la tarde o festivos, el precio se incrementará un 50%, siempre y cuando no se considere imprescindible la realización de dichas tareas en los días señalados (entierro, retirada de restos y limpiezas varias) ...	
H) EPIGRAFEA: Zabor eta hiri hondakin solidoak biltzeko zerbitzuaren tasak:	
EPIGRAFE H) Tasas por el servicio de recogida de basuras y residuos sólidos urbanos:	
	Euros/trim.
Etxe zerbitzua	22,00
Domicilios Particulares	
Merkataritza establezimenduak, janari, edari eta antzeko biltokiak, okindegiak, gozodendak, harategiak, fruitudendak,	
Establecimientos comerciales, almacenes de alimentacion, bebidas y similares, panaderías, confiterías, carnicerías, fruterías, etc...	
➤ 100 m2 bitarte	90,00
➤ Hasta 100 m2	
➤ 100 m2tik gora	265,00
➤ Más de 100 m2	
Ostalaritza establezimenduak: jatetxeak, tabernak, pub-ak eta abar	
Establecimientos de hostelería: Restaurantes, Bares, Pubs, etc...	
➤ 100 m2 bitarte	110,00
➤ Hasta 100m2	
➤ 100 m2tik gora	210,00
➤ Más de 100 m2	
Hotelak, ostatuak, apopilo-etxeak eta nekazalturismoak	
Hoteles, hostales, pensiones y agroturismos	
➤ Nekazalturismoak	50,00
Ø Agroturismos	
➤ 8 gela arteko hotel eta ostatuak	70,00
Ø Hoteles y hostales hasta 8 habitaciones	
➤ 9 eta 16 gela bitarteko hotel eta ostatuak	130,00
Ø Hoteles y hostales entre 9 y 16 habitaciones	
➤ 16 gela baino gehiagoko hotel eta ostatuak	215,00
Ø Hoteles y hostales de más de 16 habitaciones	
➤ Egoitzak, aterpetxeak, udalekuak, ... e.a.	215,00
Ø Residencia, alberges, colonias .. etc.	



ZIZURKILGO UDALA

Tailerrak, fabrikak eta industri biltokiak	
Talleres, fabricas y almacenes industriales	
➤ 100 m2 bitarte	50,00
➤ Hasta 100 m2	
➤ 100 eta 500m2 bitarte	130,00
➤ Entre 100 - 500 m2	
➤ 500 m2tik gora	235,00
➤ Más de 500 m2	
Gainontzeko lokalak	
Resto de locales	
➤ Merkataritzako edo industriako jarduerarik gabeko lokalak edo etxabeak	19,75
➤ Locales o bajos de edificios sin actividad comercial o industrial	
➤ Garajeak	39,00
➤ Garages	
➤ Despatxu profesionalak, bulegoak eta gestoriak	40,00
➤ Despachos profesionales, oficinas y gestorías.	
➤ Kultur eta gizarte elkarteak	50,00
➤ Sociedades culturales y sociales	
➤ Ileapaindegia, estetika eta joskintza aretoak	50,00
➤ Peluquerías, centros de estética y de confección.	
➤ Banketxeak eta finantza erakundeak	165,00
➤ Bancos y entidades financieras	
➤ Trastelekuak ur hornidurarekin	19,50
➤ Trasteros con suministro de agua	
I) EPIGRAFEA: Udal domeinu publikoko ondasunak mahai, aulki eta antzekoez pribatuki erabili edo aprobetxatzeagatik tasak:	
EPÍGRAFE I): Tasas por utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con mesas, sillas, o similares:	
	Euros/año
Tabernak, Kafetegiak, Jatetxeak, etab.	180,00
Bares, Cafeterías, Restaurantes, etc.	
J) EPIGRAFEA: Hesiak, aldamioak, zutabe, eustaga eta eraikuntza materialekin udal domeinu publikoko ondasunen erabilpen pribatibo edo aprobetxamendu bereziarengatik tasak:	
EPÍGRAFE J) Tasas por utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con vallas, andamios, puntales, asnillas y materiales de construcción:	



ZIZURKILGO UDALA

Kontzeptua, unitatea	
Concepto Unidad Euro/día	Euros/día
➤ Kontainer elementua	2,55
➤ Container elemento	
➤ Hesiak m2	
➤ Vallas m2	0,55
➤ Aldamioak m. Lineala	
➤ Andamios m. Lineal	0,35
➤ Puntalak Elementua	
➤ Puntales Elemento	0,25
➤ Asnilak m2. Lineala	
➤ Asnillas m2. Lineal	0,25
➤ Merkantziak m2	
➤ Mercancías m2	1,30
➤ Eraikuntza-materialak eta zaborrak m2	
➤ Materiales de construcción y escombros m2	1,30
Kontzeptua, unitatea	
Concepto Unidad Euro/mes	
➤ Kontainer elementua	65,00
➤ Container elemento	
➤ Hesiak m2	
➤ Vallas m2	14,00
➤ Aldamioak m. Lineala	
➤ Andamios m. Lineal	9,00
➤ Puntalak Elementua	
➤ Puntales elemento	6,30
➤ Asnilak m2. Lineala	
➤ Asnillas m2 lineal	6,30
➤ Merkantziak m2	
➤ Mercancías m2	34,00
➤ Eraikuntza-materialak eta zaborrak m2	
➤ Materiales de Construcción y Escombros m2	34,00
Kontzeptua, unitatea	
Concepto Unidad Euro/año	
➤ Kontainer elementua	700,00
➤ Container elemento	
➤ Hesiak m2	
➤ Vallas m2	150,00
➤ Aldamioak m. Lineala	
➤ Andamios metro lineal	100,00
➤ Puntalak Elementua	
➤ Puntales elemento	70,00
➤ Asnilak m2. Lineala	
➤ Asnillas m2 lineal	70,00



ZIZURKILGO UDALA

➤ Merkantziak m2	360,00
➤ Mercancías m2	
➤ Eraikuntza-materialak eta zaborrak m2	360,00
➤ Materiales de Construcción y Escombros m2	
K) EPIGRAFEA: Barraka eta feri-postuekin udal domeinu publikoko indasunen erabilpen pribatibo edo aprobetxamendu bereziarengatik tasak:	
EPÍGRAFE K) Tasas por utilización privativa o aprovechamiento del suelo de la vía pública municipal con barracas y puestas de ferias:	
	Euros
➤ Zizurkilgo jaietan, barraka eta feri-postuak, orokorrean	70,00
➤ Barracas y puesto de feria en general en Fiestas de Zizurkil	
➤ Elbarrenako jaietan, barraka eta feri-postuak, orokorrean	125,00
➤ Barracas y puesto de feria en general en Fiestas de Elbarrena	
➤ Feri-postu txikiak	50,00
➤ Pequeños puestos de feria	
L) EPIGRAFEA: Udal frontoia erabiltzeagatik tasak:	
EPÍGRAFE L): Tasas por utilización del frontón municipal:	
	Euros
➤ Frontoiko erabilpena (orduko) - Aldagelen eta dutxen erabilpena barne	9,00
➤ Utilización del frontón (por hora) - Incluida utilización de vestuarios y duchas ...	
M) EPIGRAFEA: Auto-taxi lizentziak eta baimen administratiboak emate-jarduera:	
EPÍGRAFE M) Actividad de concesión de licencias y autorizaciones administrativas de auto-taxis:	
	Euros
➤ Udal lizentzia emakida bakoitza	1.190,00
➤ Por cada concesión municipal de licencia	
➤ Lizentziaren erabilera eta ustiapena, urteko	48,00
➤ Por uso y explotación de las licencias al año	
➤ Lizentziak eskualdatzeko baimena	1.625,00
➤ Por autorización de transmisión de licencias	
➤ Baimendutako emakida ibilgailua aldatzea	19,00
➤ Por cambio de vehículo de concesión autorizada ..	
Lehenengo graduako familiartekoei "mortis causa" eskualdatzea baimentzeak %80ko onura ezarriko zaio kuotari.	
Por autorización de transmisión "Mortis causa" a familiares de primer grado, se aplicará una bonificación sobre la cuota del 80%.	



ZIZURKILGO UDALA

N) EPIGRAFEA: Ezkontza Zibilak egiteko zerbitzua:	
EPÍGRAFE N) Prestación del servicio de Bodas Civiles:	
	Euros
➤ Ezkonkidetako bat Zizurkilen erroldatua badago	105,00
➤ Si alguno de los contrayentes está empadronado en Zizurkil	
➤ Ezkonkideak Zizurkilen erroldatuta ez badaude	160,00
➤ Si ninguno de los contrayentes está empadronado en Zizurkil	
O) EPIGRAFEA: Udal eraikinen erabiltze pribatibogatiko tasak:	
EPÍGRAFE O): Tasas por utilización privativa de edificios municipales:	
	Euros
➤ Udaletxe, Kultur Etxe edo beste edozein udal eraikinak erabiltzeagatik, orduko	25,00
➤ Utilización de dependencias de la casa Consistorial, Casas de Cultura y otros edificios municipales: por hora	
P) EPIGRAFEA: Probarria erabiltzeagatik tasak:	
EPÍGRAFE P): Tasas por utilización piedras de arrastre:	
	Euros
➤ Entrenamendurako: interesatua Zizurkilen erroldatu badago, saioko	35,00
➤ Para entrenamiento: si el interesado está empadronado en Zizurkil, por sesión	
➤ Entrenamendurako: interesatua Zizurkilen erroldatu ez badago, saioko	50,00
➤ Para entrenamiento: si el interesado no está empadronado en Zizurkil, por sesión	
➤ Harria beste herri batera eramateagatik, interesatua Zizurkilen erroldatu badago, saioko	150,00
➤ Por llevar la piedra a otros municipios: si el interesado está empadronado en Zizurkil, por sesión	
➤ Harria beste herri batera eramateagatik, interesatua Zizurkilen erroldatu ez badago, saioko	300,00
➤ Por llevar la piedra a otros municipios: si el interesado no está empadronado en Zizurkil, por sesión	
UDAL-ZERGEN PORTZENTAIK, KUOTAK eta TARIFEN ALDAKETA eta FINKATZEA	
FIJACIÓN Y MODIFICACIÓN DE TIPOS, CUOTAS Y TARIFAS DE IMPUESTOS MUNICIPALES	
D) Trakzio mekanikoko ibilgailuen zerga:	
D) Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica:	



ZIZURKILGO UDALA

<i>a)Turismoak:</i>	Euros/año
<i>a)Turismos:</i>	
9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	32,75
De menos de 9 caballos fiscales	
9-11,99 zaldi fiskaletakoak	65,30
De 9 hasta 11,99 caballos fiscales	
12-13,99 zaldi fiskaletakoak	111,00
De 12 hasta 13,99 caballos fiscales	
14-15,99 zaldi fiskaletakoak	172,25
De 14 hasta 15,99 caballos fiscales	
16-19,99 zaldi fiskaletakoak	245,65
De 16 hasta 19,99 caballos fiscales	
20 zaldi fiskal baino gehiagokoak	322,70
De 20 o más caballos fiscales	
<i>b)Autobusak:</i>	
<i>b)Autobuses:</i>	
21 plaza baino gutxiagokoak	153,30
De menos de 21 plazas	
21-50 plazatakoak	218,30
De 21 a 50 plazas	
50 plaza baino gehiagokoak	272,90
De más de 50 plazas	
<i>c)Kamioiak:</i>	
<i>c)Camiones:</i>	
1.000 Kg karga erabilgarri baino gutxiago	77,80
De menos de 1.000 Kg de carga útil	
1.000-2.999 Kg karga erabilgarrikoak	153,30
De 1.000 a 2.999 Kg de carga útil	
3.000-9.999 Kg karga erabilgarrikoak	218,30
De 3.000 a 9.999 Kg de carga útil	
10.000 Kg karga erabilgarri baino gehiagokoak	272,90
De más de 10.000 Kg de carga útil	
<i>d)Traktoreak:</i>	
<i>d)Tractores:</i>	
16 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	32,00
De menos de 16 caballos fiscales	
16-24,99 zaldi fiskaletakoak	49,00
De 16 a 24,99 caballos fiscales	



ZIZURKILGO UDALA

25 zaldi fiskal baino gehiagokoak	149,00
De más de 25 caballos fiscales	
<i>e)Trakzio mekanikozko ibilgailuek eramandako erremolke eta semierremolkeak:</i>	
<i>e)Remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica:</i>	
1.000 Kg karga erabilgarri baino gutxiagokoak	31,65
De menos de 1.000 Kg de carga útil	
1.000-2.999 Kg karga erabilgarrikoak	51,20
De 1.000 a 2.999 Kg de carga útil	
3.000 Kg karga erabilgarri baino gehiagokoak	153,30
De más de 3.000 Kg de carga útil	
<i>f)Beste ibilgailuak:</i>	
<i>f)Otros vehículos:</i>	
Ziklomotorrak	8,55
Ciclomotores	
125 z.k. bitarteko motozikletak	8,55
Motocicletas de hasta 125 c.c.	
125 a 250 z.k.ko motozikletak	14,75
Motocicletas de 125 a 250 c.c.	
250 a 500 z.k.ko motozikletak	31,05
Motocicletas de 250 a 500 c.c.	
500-1.000 z.k.ko motozikletak	68,80
Motocicletas de 500 a 1.000 c.c.	
1.000 z.k. baino gehiagoko motozikletak	147,85
Motocicletas de más de 1.000 c.c	



ZIZURKILGO UDALA

ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA (OHZ)
IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES (IBI)

2012

Hiri Ondasun Higiezin gainerako Zerga	
Impuesto sobre Bienes Inmuebles de carácter Rústico	0,9023
Landa Ondasun Higiezin gainerako Zerga	
Impuesto sobre Bienes Inmuebles de carácter Urbano	0,1854
Industri Ondasun Higiezin gainerako Zerga	
Impuesto sobre Bienes Inmuebles de carácter Industrial	0,3605

JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGA (JEZ)
IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS (IAE)

2012

Jarduera Ekonomikoen gainerako Zerga	
Impuesto sobre Actividades Económicas	1,7428